



MALMÖ TINGSRÄTT
Avdelning 2
Enhet 204 B

DOM
2021-10-29
meddelad i
Malmö

Mål nr: B 3821-21

PARTER (Antal tilltalade: 2)

Tilltalad

NICK Tore Jerry Axtelius, 19860320-4077
Frihetsberövande: Häktad
Planteringsvägen 79 Lgh 1202
252 30 Helsingborg

Offentlig försvarare:

Advokat Jan-Åke Fält
Advokatfirman ACTA i Skåne KB
Göran Olsgratan 1
211 22 Malmö

Åklagare

Kammaråklagare Åsa Kullgren
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Eskilstuna
Box 14559
630 14 Eskilstuna

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

Grov narkotikasmuggling, 3 § 1 st och 6 § 3 st lagen (2000:1225) om straff för smuggling
2021-04-12

Påföljd m.m.

Fängelse 3 år

Förverkande och beslag

I beslag tagen narkotika, emballage, kläder och kabinväska förklaras förverkad. Beslagen ska bestå (Tullverket; tullmålsjournalnummer TMJ 3450-1371-21, beslagsnummer M-21-0916 p. 1-12).

Häktning m.m.

Nick Axtelius ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Om domstolens behandling av personuppgifter, se www.domstol.se/personuppgifter. Kontakta oss för information på annat sätt.

Besöksadress
Kalendegatan 1

Telefon
040-35 30 00

Öppettider
måndag - fredag
08:00-16:00

Postadress
Box 265
201 22 Malmö

E-post
malmö.tingsrätt@dom.se

Webbplats
www.malmotingsratt.domstol.se

MALMÖ TINGSRÄTT
Avdelning 2
Enhet 204 B

DOM
2021-10-29

Mål nr: B 3821-21

Ersättning

1. Jan-Åke Fält får ersättning av staten med 148 205 kr. Av beloppet avser 94 050 kr arbete, 24 143 kr tidsspillan, 371 kr utlägg och 29 641 kr mervärdesskatt.
 2. Staten ska stå för kostnaden för försvararen.
-



MALMÖ TINGSRÄTT

Avdelning 2

Enhet 204 B

DOM

2021-10-29

meddelad i

Malmö

Mål nr: B 3821-21

Tilltalad

QUANG Tu Dinh, 19790412-0792

Frihetsberövande: Häktad

Östergatan 16 F Lgh 1003

265 31 Åstorp

Medborgare i Vietnam

Offentlig försvarare:

Advokat Lena Rasmusson

Advokatbyrå Lena Rasmusson AB

Norra Kyrkogatan 10

262 32 Ängelholm

Åklagare

Kammaråklagare Åsa Kullgren

Åklagarmyndigheten

Åklagarkammaren i Eskilstuna

Box 14559

630 14 Eskilstuna

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

Grov narkotikasmuggling, 3 § 1 st och 6 § 3 st lagen (2000:1225) om straff för smuggling
2021-04-12

Påföljd m.m.

Fängelse 3 år 6 månader

Förverkande och beslag

I beslag tagen narkotika, emballage, kläder och kabinväska förklaras förverkad. Beslagen ska bestå (Tullverket; tullmålsjournalnummer TMJ 3450-1371-21, beslagsnummer M-21-0916 p. 1-12).

Häktning m.m.

Quang Dinh ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Lena Rasmusson får ersättning av staten med 253 057 kr. Av beloppet avser 140 006 kr arbete, 56 767 kr tidsspillan, 5 673 kr utlägg och 50 611 kr mervärdesskatt.

Om domstolens behandling av personuppgifter, se www.domstol.se/personuppgifter. Kontakta oss för information på annat sätt.

Besöksadress

Kalendegatan 1

Telefon

040-35 30 00

Öppettider

måndag - fredag

08:00-16:00

Postadress

Box 265

201 22 Malmö

E-post

malmotingsratt@dom.se

Webbplats

www.malmotingsratt.domstol.se

MALMÖ TINGSRÄTT
Avdelning 2
Enhet 204 B

DOM
2021-10-29

Mål nr: B 3821-21

2. Staten ska stå för kostnaden för försvararen.
-

Yrkande

Åklagarens yrkande, se bilaga 1. Åklagaren har frånfallit begäran om utvisning.

De tilltalades inställning

Nick Axtelius har vidgått att han agerat som åklagaren påstått, men förnekat brott; han kände inte till att det fanns narkotika i resväskan. Nick Axtelius har motsatt sig förverkande av tröjorna (beslagpunkterna 9 och 10) och resväskan (beslagspunkt 10). Han har i övrigt inte haft någon erinran mot åklagarens begäran om förverkande.

Quang Tu Dinh har förnekat att han gjort sig skyldig till något brott. Han har inte haft något att erinra mot åklagarens begäran om förverkande.

Utredningen

I målet har lagts fram den utredning som finns angiven i stämningsansökan, bilaga 1.

De hörda personerna har berättat bl.a. följande.

Nick Axtelius

Nick åkte utomlands för att jobba. Han hade hört att det fanns jobb utomlands. Men han fick inget jobb. Nick fick låna ett bankkort av Quang Tu Dinh för att handla.

Nick åkte med en färja den 8 april. Han transporterade sig till Eindhoven med buss och tåg. Kanske åkte han tåg hela vägen. Han minns inte.

Nick har inte någon minnesbild av hur covidtestet gick till. Han minns inte om Van Tai var med. Nick frågade Quang Tu Dinh om han fick låna pengar till testet.

Nick sa först till polisen att han hade stulit Quang Tu Dinhs bankkort. Först efter ett tag förstod Nick att han hade lånat bankkortet och inte stulit det. Nick skulle träffa Quang Tu Dinh i Helsingborg för att lämna tillbaka bankkortet.

Nick trodde att det bara var hans saker som låg i resväskan. I väskan låg det som han hade med sig på resan. Han vet dock inte om alla saker fanns där. Nick hade själv packat sin resväska hemma.

Nick vet inte hur narkotikan hamnade i väskan eller när. Det fanns inte någon narkotika i väskan när han packade den. Han vet inte hur hans tröjor hamnade runt narkotikan.

Nick tog sig från Eindhoven till Malmö. Den resrutt som åklagaren redogjort för stämmer nog. Nick har burit tunga väskor i hela sitt liv, så han märkte inte någon skillnad i vikt på resväskan. Nick åkte hem eftersom han inte fick något jobb.

Nick kallar Quong Tu Dinh för Tom. De säger ”hej” och pratar lite när de ses på stan. De har känt varandra några år, men är inte bästa vänner.

Nick talade med Quong Tu Dinh under resan eftersom han hade hans bankkort. Nick vet inte vem Van Tai är. Vad Nick vet så reste han själv.

På fråga från åklagaren varför Tom den 8 april kl. 15.20 skrivit följande till Nick ”Om tullen i tystland frågar vart ska du åka då visa du adress och telephone, då du kan åka vidare, vi bara förebygga bror”, har Nick svarat att han nog hade frågat Tom om detta.

Nick pratade med flera personer om sin hemresa. Han vet inte om Van Tai var med på hemresan eller om Van Tai varit i Nicks hotellrum.

Nick har inte hanterat eller känt till narkotikan. Han öppnade väskan en gång under hemresan, när hans trimmer hade gått igång.

Nick sa att han skulle lämna kortet till Tom när han greps.

Quang Tu Dinh

Nick är en gammal vän sedan lång tid. När Nick bad om pengar lånade Quang Tu Dinh ut bankkortet till Nick. Quang Tu Dinh vet inte vad Nick gjorde.

Quang Tu Dinh lånade ut bankkortet eftersom Nick är hans kompis. Nick hade nyss blivit släppt från fängelse. Quang Tu Dinh har känt Nick i ca 10 år.

De växlade telefonnummer några veckor innan de blev gripna.

Det är inte Nick som Quang Tu Dinh menar när han talat om utländsk kille (västerlänning) i sina anteckningar i mobiltelefonen. Quang Tu Dinh kan inte förklara varför Nicks telefonnummer är inlagt under namnet ”Thang Tay 1”, dvs. ”utländsk kille, västerlänningen” i hans mobiltelefon.

När Nick var i Köpenhamn ringde han till Quang Tu Dinh och bad om att bli hämtad på Helsingborgs Centralstation kl. 13.50. Nick behövde ta sig till ett apotek för att hämta medicin. Nick skulle också lämna bankkortet.

På fråga från åklagaren om varför Quang Tu Dinh först efter sju förhör berättade att han hade lånat ut ett bankkort till Nick har Quang Tu Dinh förklarat med att det berodde på att han inte ville bli inblandad.

Nick är Quang Tu Dinh's kompis. Därför gick Quang Tu Dinh med på att betala för Nicks covidundersökning. Nick sa att Quang Tu Dinh skulle få kontanter av honom. Det gick nämligen inte att betala kontant för covidtestet.

Quang Tu Dinh vet inte vad Van Tai skulle göra. Van Tai bad bara Quang Tu Dinh att betala för covidtestet.

Nick och Van Tai var där för att göra covidtest. Quang Tu Dinh bara betalade. Nick och Van Tai skulle båda åka till Holland. Efter testet åkte de alla tre till en restaurang och åt. Quang Tu Dinh frågade varför de inte skulle åka tillsammans.

Dagen efter frågade Van Tai var Nick bodde. Quang Tu Dinh visade detta. Han lånade också ut sitt bankkort till Nick och sedan åkte Quang Tu Dinh hem.

Quang Tu Dinh visste inte vart Van Tai och Nick skulle åka. Quang Tu Dinh talade i telefon med Van Tai men visste inte var denne befann sig. Quang Tu Dinh vet inte om även Nick var med vid något samtal.

Efter att åklagaren påpekat att Quang Tu Dinh vid förhör under förundersökningen sagt att han talat med både Van Tai och Nick vid ett Facetime-samtal har Quang Tu Dinh sagt sig komma ihåg ett sådant samtal.

Nick ringde till Quang Tu Dinh och bad om hjälp när han reste hem. Quang Tu Dinh hjälpte honom och påminde om tågbytena. Det var många samtal.

Quang Tu Dinh sa inget till Van Tai om Nick. De talade i sina meddelanden om en annan kompis. Quang Tu Dinh kommer inte ihåg vad de talade om. Det var oviktiga meddelanden.

Åklagaren har ställt en del frågor om en skärmdump från någon som heter Johnny. Skärmdumpen är skickad från ”Coca&Remy” till Quang Tu Dinh.

Quang Tu Dinh har sagt att det är en slump att tabletterna i skärmdumpen liknar de narkotiska tabletter som fanns i den väska som Nick hade med sig. Det är också en slump att det i skärmdumpen talas om 10 000 tabletter och att Nick hade med sig en sådan mängd tabletter.

Quang Tu Dinh vet inte vad meddelandet från Coca&Remy, som skickas strax efter skärmdumpen, handlar om. Meddelandet lyder ”Om vi lämnar måste vi säga till honom att betala handpenning”.

När det gäller anteckningarna i Quang Tu Dinh's mobiltelefon under rubriken "Utgifter" så antecknade han kostnaden för covidtesterna för att inte glömma dessa. Noteringen "8 500 euro till varor" avser varor som Quang Tu Dinh skulle köpa och skicka till Vietnam. Beloppen 1 000 och 3 000 skulle han betala tillbaka till en kompis.

Quang Tu Dinh har aldrig varit i kontakt med narkotika. Han har inget med narkotikaförsäljning att göra.

Quang Tu Dinh arbetade tidigare på ett grönsakstorg, men han fick sluta pga. pandemin. Han har fått låna pengar av vänner och familj. Han satte in pengar som skulle gå till hans utgifter. Quang Tu Dinh fick föräldrapenning när han var hemma med dottern.

Marcus Hagelin

Vid en kontroll av ett ankommande tåg vid Hyllie klev Marcus Hagelin på bakre delen av tåget och gick framåt. Han såg en väska på hatthyllan och fråga mannen som satt vid väskan om den tillhörde honom. Mannen förklarade att det inte var hans väska.

Nick Axtelius, som satt på andra sidan gången och en liten bit bort, tittade bakåt i tåget. Marcus Hagelin frågade om det var Nick Axtelius väska och denne sa att det var hans väska. Marcus Hagelin tog ner väskan och upplevde att den var ganska tung. Han frågade Nick Axtelius var han hade varit och Nick Axtelius svarade att han hade varit i Danmark.

Marcus Hagelin öppnade väskan på tåget, men såg inte något konstigt i den. Han tyckte dock att den var alldeles för tung för det innehåll som han kunde se. Marcus Hagelin tog av Nick Axtelius och hans väska från tåget. Nick Axtelius verkade nervös och skakade på rösten. Marcus Hagelin upplevde det som att Nick Axtelius hade något att dölja.

Orjen Krkic

Orjen Krkic deltog i en kontroll på tåget. Han satte sig bredvid Nick Axtelius och samtalande med honom. Nick Axtelius sa att han kom från Holland och att han hade sökt jobb som takläggare där. Nick Axtelius sa att han inte hade packat sin väska själv. Han sa att han inte visste vem som hade gjort det. Väskan stod färdigpackad.

De tog av Nick Axtelius och hans väska vid Malmö C. Nick Axtelius mobiltelefon ringde oavbrutet. Det var någon ”TOM” som ringde.

Efter att de informerat Nick Axtelius om att han var gripen sa han att det inte var hans grejor. Nick Axtelius sa att ”grejorna” tillhörde Tom och att Nick Axtelius skulle leverera dem till Helsingborg. Enligt Nick Axtelius var Tom en asiatisk man på 40-45 år, som var hemmahörande i Helsingborg.

Nick Axtelius sa att han skulle leverera grejorna på Helsingborgs Central till Tom.

Orjen Krkic är osäker på om Nick Axtelius sa att han blivit lurad. Om det står så i Orjen Krkic’ promemoria är det korrekt.

Susanne Dahlström

Hon har gått igenom telefontömningarna och sorterat ut de meddelandena som är mellan de misstänkta. Det finns inga samtal eller meddelanden mellan de misstänkta före april 2021.

Tingsrättens bedömning

Skuldfrågan

Det finns ett stort antal omständigheter i målet som talar för att Nick Axtelius smuglat narkotika på uppdrag av Quang Tu Dinh. Varje omständighet sedd för sig är inte tillräcklig för fällande dom i målet men tillsammans ger dessa omständigheter gott stöd för åtalet.

Quang Tu Dinh fick den 1 april 2021 en skärmdump. Det talas om 10 000 godis och siffran 85 nämns. Nick Axtelius hade med sig drygt 10 000 narkotiska tabletter och Quang Tu Dinh har i sin mobiltelefon i applicationen Notes under rubriken Utgifter noterat ”8 500 euro till varor”. De narkotiska tabletter som Nick Axtelius försökte smuggla in till Sverige ser likadana ut som de som finns i skärmdumpen.

Lite senare samma dag, den 1 april 2021, fick Quang Tu Dinh följande meddelande från Coco&Remy ”Jag tror det blir på tisdag för att ta test”. Quang Tu Dinh svarar ”Det stämmer” och tillägger strax därefter ”Om handpenningen betalas på söndag då är det inte för sent”.

Närmast följande tisdag, den 6 april 2021, genomgick Nick Axtelius och Van Tai covidtest som Quang Tu Dinh betalade för.

Både Nick Axtelius och Van Tai åkte med färjan från Trelleborg till Rostock som avgick den 8 april 2021 kl. 16.00. Van Tais biljett var dock bokad med angivande av annat födelsedatum än hans eget. Van Tai hade med sig en personbil.

Nick Axtelius har inte velat vidgå något närmare samröre med Van Tai. Han har inte kunnat redogöra för hur han tog sig från Rostock till Eindhoven. Några biljetter från en sådan resa har inte återfunnits. Det tycks heller inte ha köpts några sådana biljetter med Quang Tu Dinhs bankkort. Quang Tu Dinh har emellertid – efter att ha blivit påmind av åklagaren – berättat att han haft Facetime-samtal med Nick Axtelius och Van Tai när de befunnit sig i samma hotellrum i Eindhoven. Mot den bakgrund verkar det inte särskilt troligt att de åkt var för sig till Eindhoven.

Under resan har Quang Tu Dinhs bankkort använts för att bekosta utgifter, allt från inköp på Systembolaget i Trelleborg till betalning för hotellet i Eindhoven. När Nick Axtelius var i Eindhoven begärde han mer pengar av Quang Tu Dinh och meddelade ”nu inga pengar till mat, innan jag åker”. Nick Axtelius utlovades då mer pengar med påpekandet ”du ska köpa biljett och mat, ingenting annat”. Nick Axtelius begärde vid flera tillfällen mera pengar från Quang Tu Dinh under sin resa.

Nick Axtelius har berättat att han åkte till Eindhoven för att söka jobb. Hade han fått något jobb skulle Quang Tu Dinh's utlåning av sitt bankkort ha varit ett långtidslån, vilket inte verkar vara så troligt. Nick Axtelius har inte berättat en enda detalj om sitt jobbsökande. Det framgår ganska klart att syftet med resan varit något annat.

Av övervakningsfilmen från tågstationen i Eindhoven framgår att Nick Axtelius befinner sig på platsen utan någon resväska. Efter att han väntat där en längre stund får han ett telefonsamtal och ger sig av från platsen. En dryg timme senare återvänder han med den resväskan som sedermera visar sig innehålla narkotika.

När Nick Axtelius grips väger väskan med innehåll 7 240 gram, varav 4 780 gram är narkotika jämte emballage. Det innebär att väskan med innehåll väger ca 2,5 kg utan narkotikapaketet. Att väskan ökat så mycket i vikt kan inte ha undgått Nick Axtelius.

Av innehållet i de beslagtagna telefonerna framgår att Nick Axtelius och Quang Tu Dinh kommunicerade med varandra vid 180 tillfällen (60 samtal och 120 meddelanden) under perioden 2021-04-05 – 2021-04-12. Telefontömningen visade ingen kontakt alls mellan Nick Axtelius och Quang Tu Dinh dessförinnan.

Nick Axtelius åkte tåg med sin resväska från Eindhoven till Malmö, där han greps. Tågbiljetterna betalades med Quang Tu Dinh's bankkort. Tågfärden innefattade flera byten. Tågfärden följdes noga upp genom ett antal meddelanden mellan Quang Tu Dinh och Nick Axtelius. Det sista meddelandet från Quang Tu Dinh lyder ”Är du över gränsen?”

Det framgår av utredningen att Quang Tu Dinh hade kontakt även med Van Tai.

När Nick Axtelius passerade gränsen till Sverige hade han lagt sin medförda resväska på en annan plats än där han satt. Han var enligt Marcus Hagelin också nervös och darrade på rösten. Som tingsrätten tidigare påpekat var väskan flera gånger tyngre med narkotika än utan. Det är tveklöst så att Nick Axtelius visste om att han smugglade

narkotika. Det är fullt möjligt att han inte kände till sorten utan bara den ungefärliga vikten, men det framstår som ganska klart att sorten har varit utan betydelse för Nick Axtelius.

När ”Tom” ringde till Nick Axtelius i samband med gripandet berättade Nick Axtelius för Orjen Krkic att det inte var hans grejor, utan grejorna tillhörde Tom och skulle levereras till Tom i Helsingborg. Vid en kontroll visade det sig att Toms telefonnummer tillhörde Quang Tu Dinh.

Quang Tu Dinh stod vid den perrong vid Helsingborg C när det tåg som Nick Axtelius borde kommit med rullade in och sedermera åkte vidare.

När det gäller Quang Tu Dinhs ekonomiska förhållanden saknar han känd legal inkomst sedan november 2020 enligt uppgift från Skatteverket. Från januari 2020 fram tills han grips har han mottagit 27 kontantinsättningar om sammanlagt 143 350 kr. Quang Tu Dinh har under samma tid fått insättningar via Swish från andra personer om 152 371 kr och banköverföringar om 118 000 kr. Quang Tu Dinh har swishat 228 771 kr till olika personer och gjort banköverföringar på sammanlagt 105 052 kr.

Det har redovisats en hel del meddelandet till och från Quang Tu Dinh som enligt sin ordalydelse avser narkotika och som av allt att döma avser handel med narkotika.

Varken Nick Axtelius eller Quang Tu Dinh har på något mera handfast eller detaljerat sätt kunnat berätta om sin vänskapsrelation. Det är väldigt bestickande att det inte finns någon telekommunikation alls med dem före april 2021 men 180 kontakter under den relativt korta tid som transporten av narkotika avser. Slutligen är benämningen på Nick Axtelius i Quang Tu Dinhs mobiltelefon ”Thang Tay 1” (utländsk kille, västerlänning) knappast beteckningen på någon som Quang Tu Dinh anser vara en nära vän.

Ställd inför denna stora mängd omständigheter som talar för att Quang Tu Dinh har anlitat Nick Axtelius som narkotikakurir anser tingsrätten det utrett Nick Axtelius och

Quang Tu Dinh tillsammans och i samförstånd gjort sig skyldiga till brott i enlighet med åtalet. Med hänsyn till den stora mängden narkotika är gärningen att bedöma som grov narkotikasmuggling.

Åklagarens begäran om förverkande har stöd i lag och ska bifallas.

Påföljd

Nick Axtelius förekommer under 33 avsnitt i belastningsregistret. Han har dömts för bl.a. narkotikabrott vid ett stort antal tillfällen. Han blev villkorligt frigiven från verkställigheten av ett fängelsestraff den 10 mars 2020. Prövotiden utgick den 10 mars 2021. Den senaste domen avser böter för ringa narkotikabrott begånget den 9 juli 2020.

Quang Tu Dinh förekommer under ett avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes den 4 juni 2021 av Hovrätten över Skåne och Blekinge för grovt rattfylleri och grov vårdslöshet i trafik till fängelse tre månader. Quang Tu Dinh har verkställt två månader av fängelsestraffet under tiden han varit häktad i detta mål.

Gärningens art och höga straffvärde innebär att påföljden ska bestämmas till fängelse för såväl Quang Tu Dinh som Nick Axtelius.

Straffvärdet motsvarar fängelse lite mer än tre år med utgångspunkt enbart i sort och mängd narkotika. Både Quang Tu Dinh och Nick Axtelius har suttit häktade med restriktioner under drygt sex månader. Med beaktande av detta förhållande motsvarar straffmättningsvärdet med hänsyn taget endast till sort och mängd narkotika fängelse tre år.

När det gäller Nick Axtelius har han varit kurir. Det har inte framkommit några omständigheter som talar för annat än att straffets längd för hans del ska bestämmas enligt ovan nämnda straffmättningsvärde.

Quang Tu Dinh har haft en mera central, ledande roll och också varit den som bekostat smugglingsförsöket. Quang Tu Dinh har enligt egen uppgift aldrig använt narkotika utan synes ha agerat enbart för vinnings skull. Tingsrätten anser därför att straffmättningsvärdet för hans del motsvarar fängelse tre år sex månader. Fängelsestraffets längd ska bestämmas i enlighet med detta straffmättningsvärde.

Såväl Nick Axtelius som Quang Tu Dinh döms för brott där det inte finns lindrigare straff än fängelse två år i straffskalan och det är inte uppenbart att skäl till häktning saknas. De ska därför vara häktade tills domen i ansvarsdelen får laga kraft mot dem.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 2 (TR 01)

Sista dagen för överklagande är den 19 november 2021. Överklagandet ges in till tingsrätten men prövas av Hovrätten över Skåne och Blekinge.

Bengt Olsson

I avgörandet har deltagit f.d. lagmannen Bengt Olsson samt nämndemännen Madeleine Carlsson Ahnell, Bertil Lindberg och Per Möller. Rätten är överens.

Avräkningsunderlag finns.



Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 19860320-4077	Datum för dom/beslut 2021-10-29
Efternamn Axtelius	Förnamn NICK Tore Jerry

Personen har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad* i Sverige eller utomlands med anledning av brott som prövats i målet eller som påföljden avser. Frihetsberövandet har ägt rum under nedan angivna tider.

*på sätt som avses i 2 § lagen (2018:1250) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet
(lämna tomt för ett frihetsberövande som pågår)

2021-04-12	
------------	--

Samtidig verkställighet av påföljd i annat mål

- ☐ Kriminalvården har underrättat domstolen om att personen har påbörjat verkställighet eller har verkställt påföljd i annat mål under den tid som han eller hon varit berövad friheten (2–4 §§ förordning (2019:96) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande).

Tidigare frihetsberövanden av betydelse för avräkningen

- ☐ Domstolen har i avgörandet helt eller delvis undanröjt påföljden i tidigare dom, beslut eller strafföreläggande, och det finns uppgifter om frihetsberövanden i tidigare meddelade domar, beslut eller avräkningsunderlag som har betydelse för avräkningen.

Observera: När domstolen lämnar domen/beslutet eller domsbeviset till Kriminalvården ska tidigare domar/beslut med eventuella avräkningsunderlag och avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen bifogas, om det finns uppgifter där som har betydelse för avräkningen (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

Namnförtydligande

Om domstolens behandling av personuppgifter, se www.domstol.se/personuppgifter. Kontakta oss för information på annat sätt.

Besöksadress
Kalendegatan 1
Telefon
040-35 30 00

Öppettider
måndag - fredag
08:00-16:00

Postadress
Box 265
201 22 Malmö

E-post
malmo.tingsratt@dom.se
Webbplats
www.malmotingsratt.domstol.se



Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 19790412-0792	Datum för dom/beslut 2021-10-29
Efternamn Dinh	Förnamn QUANG Tu

Personen har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad* i Sverige eller utomlands med anledning av brott som prövats i målet eller som påföljden avser. Frihetsberövandet har ägt rum under nedan angivna tider.

*på sätt som avses i 2 § lagen (2018:1250) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet
(lämna tomt för ett frihetsberövande som pågår)

2021-04-12	
------------	--

Samtidig verkställighet av påföljd i annat mål

- ☒ Kriminalvården har underrättat domstolen om att personen har påbörjat verkställighet eller har verkställt påföljd i annat mål under den tid som han eller hon varit berövad friheten (2–4 §§ förordning (2019:96) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande).

Tidigare frihetsberövanden av betydelse för avräkningen

- ☐ Domstolen har i avgörandet helt eller delvis undanröjt påföljden i tidigare dom, beslut eller strafföreläggande, och det finns uppgifter om frihetsberövanden i tidigare meddelade domar, beslut eller avräkningsunderlag som har betydelse för avräkningen.

Observera: När domstolen lämnar domen/beslutet eller domsbeviset till Kriminalvården ska tidigare domar/beslut med eventuella avräkningsunderlag och avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen bifogas, om det finns uppgifter där som har betydelse för avräkningen (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

Namnförtydligande

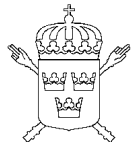
Om domstolens behandling av personuppgifter, se www.domstol.se/personuppgifter. Kontakta oss för information på annat sätt.

Besöksadress
Kalendegatan 1
Telefon
040-35 30 00

Öppettider
måndag - fredag
08:00-16:00

Postadress
Box 265
201 22 Malmö

E-post
malmo.tingsratt@dom.se
Webbplats
www.malmotingsratt.domstol.se



Malmö tingsrätt
B 3821-21

Häktat mål

MALMÖ TINGSRÄTT
Enhet 204 B

INKOM: 2021-10-08
MÅLNR: B 3821-21
AKTBIL: 104

Stämningsansökan

Tilltalade

Nick Tore Jerry Axtelius (19860320-4077)

Företräds av advokat Jan-Åke Fält.

- Gripen 2021-04-12, Anhållen 2021-04-12, Häktad 2021-04-16.

Quang Tu Dinh (19790412-0792)

Tolkbehov vietnamesiska, medborgare i Vietnam.

Företräds av advokat Lena Rasmusson.

- Anhållen i frånvaro 2021-04-12, Gripen 2021-04-12, Häktad 2021-04-16.

Ansvarsyrkanden m.m.

1 GROV NARKOTIKASMUGGLING (Nick Axtelius och Quang Tu Dinh)

3450-K1371-21

Quang Tu Dinh och Nick Axtelius har tillsammans och i samförstånd inte anmält 10137 tabletter MDMA á 170 mg/tablett med en totalvikt om 3953 gram, 1,5 gram MDMA (kristaller/pulver), 136 gram metamfetamin och 0,99 gram kokain, som är narkotika, till tullbehandling i samband med införsel till landet. Genom detta bröt de mot ett särskilt föreskrivet förbud mot eller villkor för införseln. Det hände den 12 april 2021 vid inresa från Danmark till Hyllie station, Malmö, Sverige. Nick Axtelius har härvid rest till Holland och förvärvat narkotikan vilken han därefter olovligen fört in i Sverige enligt ovan. Quang Tu Dinh har härvid deltagit i förberedelse, planering och finansiering av resan.

Brottet bör bedömas som grovt då den avsett särskilt stor mängd narkotika.

Quang Tu Dinh och Nick Axtelius begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 3 § 1 st och 6 § 3 st lagen (2000:1225) om straff för smuggling

Ansvarsyrkande i andra hand

Medhjälp till grov narkotikasmuggling

Quang Tu Dinh har i vart fall genom råd och dåd främjat Nick Axtelius brottsliga gärning. Detta har skett genom att Quang Tu Dinh deltagit genom förberedelse, planering och finansiering av Nick Axtelius gärning. Quang Tu Dinh begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 23 kap 4 § brottsbalken

Särskilda yrkanden

Det yrkas att angivet gods förverkas från Nick Axtelius och Quang Tu Dinh enligt 6 § narkotikastrafflagen:

- M-21-0916.1 (10137 tabletter MDMA)
- M-21-0916.2 (99 gram metamfetamin)
- M-21-0916.3 (37 gram metamfetamin)
- M-21-0916.4 (1,5 gram MDMA)
- M-21-0916.5 (0,99 gram kokain)
- M-21-0916.6 (Emballage)
- M-21-0916.7 (Emballage)
- M-21-0916.8 (Emballage)
- M-21-0916.9 (Grön trö ja invirad runt P8)
- M-21-0916.10 (Svart trö ja invirad runt P9)
- M-21-0916.11 (Emballage)
- M-21-0916.12 (Blå kab inväska innehållandes P1-P11).

Muntlig bevisning

1. Förhör med vittnet **Marcus Hagelin**, tjänsteman vid Tullverket, angående tullkontrollen av Nick Axtelius för att bevisa vad Nick Axtelius berättade om resväskan vid kontrollen, innehållet i den och om han hade något att anmäla.
2. Förhör med vittnet **Orjen Krkic** tulltjänsteman, angående tullkontrollen och vad Nick Axtelius säger vid denna, för att bevisa att Nick Axtelius uppger att han skulle lämna väskan till en Tom och att av en Tom ringer till Axtelius mobilen enligt displayen.
3. Förhör med vittnet **Dahlström Susanne**, tulltjänsteman, angående analys av telefoner och ekonomi för att bevisa kommunikation på de tilltalades mobiler m.m.

Övrig bevisning

1. Fotografier/ bildspel (förundersökningsprotokoll s. 66-80) för att bevisa hur narkotikan transporterades och var förpackad m.m.

2. Beslagsprotokoll (förundersökningsprotokoll s. 14-15) för att bevisa att narkotikan samt kläder och emballage fanns i Nick Axtelius resväska.
3. Analysresultat och fotografier (förundersökningsprotokoll s. 187-188, 190-195, 211-214) för att bevisa typ av narkotika och dess mängd.
4. Analysresultat och fotografier - DNA och fingrar (förundersökningsprotokoll s. 187, 192, 197-198 och 223) för att bevisa en tröja i väskan har DNA från Nick Axtelius.
5. Beslagsprotokoll, fotografier och bildspel- resehandlingar m.m. (förundersökningsprotokoll s. 16-27 och 78-79) för att bevisa Nick Axtelius reserutt.
6. Analysrapport telefoner och ekonomi (förundersökningsprotokoll s. 297-391) för att bevisa att resan till Nederländerna har företagits för att smuggla narkotika samt att Quang Tu Dinh deltagit i planering och finansiering av resan m.m.
7. Tillgångsutredning samt kontoutdrag (förundersökningsprotokoll s. 231-238 och 240-265) för att bevisa att det förekommer en stor mängd transaktioner på Quang Tu Dinhs konto trots att han inte har några kända legala inkomster samt att kortet använts i Tyskland och Nederländerna kort tid före gärningen.
8. Övervakningsfilm tågstationen Eindhoven den 11 april 2021 (åklagaren tar med film - ca 15 min - till huvudförhandlingen) för att bevisa att Nick Axtelius hantering av resväska m.m.

2 TALAN OM UTVISNING (Quang Tu Dinh) (3450-K1371-21)

Det yrkas att Quang Tu Dinh utvisas från Sverige och förbjuds att 10 år återvända hit enligt 8 a kap 1 § och 8 § utlänningslagen (2005:716).

Handläggning

Förslag till huvudförhandlingsplan inkommer senare.



Hur man överklagar

Dom i brottmål, tingsrätt

TR-01

Vill du att domen ska ändras i någon del kan du överklaga. Här får du veta hur det går till.

Överklaga skriftligt inom 3 veckor

Ditt överklagande ska ha kommit in till domstolen inom 3 veckor från domens datum. Sista datum för överklagande finns på sista sidan i domen.

Överklaga efter att motparten överklagat

Om ena parten har överklagat i rätt tid, har den andra parten också rätt att överklaga även om tiden har gått ut. Det kallas att anslutningsöverklaga.

En part kan anslutningsöverklaga inom en extra vecka från det att överklagandetiden har gått ut. Ett anslutningsöverklagande måste alltså komma in inom 4 veckor från domens datum.

Ett anslutningsöverklagande upphör att gälla om det första överklagandet dras tillbaka eller av något annat skäl inte går vidare.

Så här gör du

1. Skriv tingsrättens namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att domen ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha och varför du tycker att hovrätten ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövningstillstånd längre ner).
3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis.

Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet.

Vill du ha nya förhör med någon som redan förhörts eller en ny syn (till exempel besök på en plats), ska du berätta det och förklara varför.

Tala också om ifall du vill att målsäganden ska komma personligen vid en huvudförhandling.

4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer.
Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer.
Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.
5. Skriv under överklagandet själv eller låt ditt ombud göra det.
6. Skicka eller lämna in överklagandet till tingsrätten. Du hittar adressen i domen.

Vad händer sedan?

Tingsrätten kontrollerar att överklagandet kommit in i rätt tid. Har det kommit in för sent avvisar domstolen överklagandet. Det innebär att domen gäller.

Om överklagandet kommit in i tid, skickar tingsrätten överklagandet och alla handlingar i målet vidare till hovrätten.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning, kan även hovrätten skicka brev på detta sätt.

Prövningstillstånd i hovrätten

När överklagandet kommer in till hovrätten tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning.

Om du *inte* får prövningstillstånd gäller den överklagade domen. Därför är det viktigt att i överklagandet ta med allt du vill föra fram.

När krävs det prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

I brottmålsdelen behövs prövningstillstånd i två olika fall:

- Den åtalade har dömts enbart till böter.
- Den åtalade har frikänts från ett brott som inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Skadeståndsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en begäran om skadestånd. Undantag kan gälla när en dom överklagas i brottmålsdelen, och det är kopplat en begäran om skadestånd till brottet. Då krävs inte prövningstillstånd för skadeståndsdelen om

- det inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen eller om
- hovrätten meddelar prövningstillstånd i brottmålsdelen.

Beslut i övriga frågor

I de mål där det krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen (se ovan), krävs det också prövningstillstånd för sådana beslut som bara får överklagas i samband med att domen överklagas. Beslut som kan överklagas särskilt kräver inte prövningstillstånd.

När får man prövningstillstånd?

Hovrätten ger prövningstillstånd i fyra olika fall.

- Domstolen bedömer att det finns anledning att tvivla på att tingsrätten dömt rätt.
- Domstolen anser att det inte går att bedöma om tingsrätten har dömt rätt utan att ta upp målet.
- Domstolen behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rättstillämpningen.
- Domstolen bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

Vill du veta mer?

Ta kontakt med tingsrätten om du har frågor. Adress och telefonnummer finns på första sidan i domen.

Mer information finns på www.domstol.se.